

6 2003 **schott aktuell** the journal

November/Dezember 2003 November/December 2003
Uraufführungen World Premières
Premieren First Nights
News News

 **SCHOTT**
www.schott-music.com

PENDERECKI 70

70. Geburtstag / 70th Birthday
23.11.2003



KRZYSZTOF PENDERECKI

23. November 2003 · 70. Geburtstag / 70th Birthday

Seit bald vierzig Jahren veröffentlicht der polnische Komponist Krzysztof Penderecki seine Werke bei Schott Musik International. In den sechziger Jahren wurde er mit Stücken wie *Anaklasis*, *Fluorescences*, *Lukas-Passion* und der Oper *Die Teufel von Loudun* schlagartig berühmt.

Unser Katalog seiner Werke umfasst nahezu alle Gattungen, darunter bislang vier Opern, fünf Symphonien, zahlreiche Solokonzerte, Oratorien und Kammermusikwerke. Zuletzt veröffentlichte Penderecki das *Concerto per pianoforte ed orchestra* (2002) und ein *Sextett* für Klarinette, Horn, Streichtrio und Klavier (2000). Pünktlich zum Geburtstag im November erscheint außerdem der Klavierauszug des *Concerto per violino ed orchestra No. 2*, in Kürze folgen die Studienpartituren der dritten und fünften Sinfonie.

Für sein künstlerisches Schaffen ist Penderecki mit unzähligen Preisen, Ehrungen und Doktorwürden ausgezeichnet worden. Den Verleger und die Mitarbeiter des Verlages verbindet ein herzliches Verhältnis mit dem Komponisten, der in den vergangenen Jahren zunehmend auch als Dirigent eigener und fremder Werke auf der ganzen Welt auftritt. Sie alle gratulieren Krzysztof Penderecki herzlich zum 70. Geburtstag.

For almost forty years, the Polish composer Krzysztof Penderecki has been published by Schott Musik International. In the 1960s he became famous overnight with pieces such as *Anaklasis*, *Fluorescences*, *Lukas-Passion* and the opera *The Devils of Loudun*.

Our catalogue of his works covers all genres, including four operas, five symphonies, numerous solo concertos, oratorios and chamber works. Penderecki's most recent publications are *Concerto per pianoforte ed orchestra* (2002) and a *Sextet* for clarinet, horn, string trio and piano (2000). In time for the composer's birthday in November, Schott will publish the piano score of the *Concerto per violino ed orchestra No. 2*, soon to be followed by study scores of Symphonies Nos. 3 and 5.

Penderecki has received countless prizes and awards, honours and honorary doctorates. In recent years he has taken up conducting his own works and works by other composers throughout the world. Both the publisher and the composer have a cordial relationship. We all wish Krzysztof Penderecki all the best on his 70th birthday.

Neue Notenausgaben/ New Sheet Music Editions

Metamorphosen

Concerto per violino ed orchestra no. 2 (1992-95)
Klavierauszug ED 8451



Entrata

für Blechbläser und Pauken (1994)
Partitur SHS 3006
Stimmenset SHS 3006-70



Sextett

für Klarinette, Horn, Streichtrio und Klavier (2000)
Partitur und Stimmen ED 9306



Sonata per violino e pianoforte no. 2 (1999)

VLB 100

De profundis

aus „Seven Gates of Jerusalem“ (1996)
für drei gemischte Chöre a cappella
Partitur SKR 20039



in Vorbereitung/in preparation

3. Sinfonie (1988-1995)

Studienpartitur ED 9646
(März 2004)



5. Sinfonie (1991/92)

Studienpartitur ED 9647
(Mai 2004)

JOSEPH HAYDN /

KRZYSZTOF PENDERECKI

Kadenz

zum Konzert für Trompete und Orchester in Es-Dur
ED 9550
(Herbst 2003)

Neue/New CDs*

Cadenza

per viola sola
Yoshiko Kawamoto
BIS 1379/1380 (2 CDs)
(siehe Seite 6/see page 6)



Concerto per violino ed orchestra* Metamorphosen

Concerto per violino ed orchestra no. 2**
Konstanty Kulka* · Chee-Yun** ·
Polish National Radio Symphony
Orchestra (Katowice) · Antoni Wit
Naxos 8.555265



Sextet

Clarinet Quartet
Michel Lethiec (clarinet) · Markus
Maskuniitty (horn) · Régis Pasquier
(violin) · Bruno Pasquier (viola) ·
Arto Noras (cello) · Juhani Lagerspetz
(piano)
Naxos 8.557052



* Die hier vorgestellten CDs sind im
Fachhandel erhältlich./These CDs are
available from specialist dealers.

CDs bei/with WERGO

Seven Gates of Jerusalem

Symphony No. 7 for five soloists,
speaker, three mixed choirs and
orchestra
First recording
of the original version!
Bozena Harasimowicz-Haas · Izabella
Klosinska · Jadwiga Rappé · Wieslaw
Ochman · Romuald Tesarowicz · Boris
Carmeli · National Philharmonic Choir &
Orchestra Warsaw · Kazimierz Kord
WER 6647 2 (CD + 76-page booklet)

Weitere CDs/Further CDs bei/with WERGO

Concerto per viola ed orchestra /
Capriccio / Strophen / Intermezzo /
Drei Stücke im alten Stil
(WER 60172-50)

Musica da camera (WER 6258 2)

Per Coro (WER 6261 2)

2. Sinfonie / Adagio (4. Sinfonie)
(WER 6270 2)

www.schott-online.com/Shop

Neu/New

KRZYSZTOF PENDERECKI

Verzeichnis der veröffentlichten Werke Catalogue of Published Works

Bitte bestellen Sie im Internet/
Please order via Internet:
KAT 63-99



Termine

- **Warsaw** (20./21.11.)
Warsaw Philharmonic Choir & Orchestra · Antoni Wit · Soloists
Seven Gates of Jerusalem – Symphony No. 7
- **Warsaw**, Teatr Wielki (23.11.)
Galavorstellung *Ubu Rex*
- **Poznań**, Teatr Wielki (21.-23.11.)
Symphoniekonzert (21.11.)
Ballettpremiere (*Violakonzert*, 3. *Sinfonie*, „Als Jakob erwachte“) (22.11.)
Galavorstellung *Die Teufel von Loudun* (23.11.)
- **Rzeszów** (21.11.)
Rzeszów Philharmonic · Volmer · Blaszczyk
Klavierkonzert „Resurrection“
- **Pittsburgh** (21./22.11.)
Pittsburgh Symphony Orchestra · Jansons · Ax
Klavierkonzert „Resurrection“
- **Leipzig** (16.12.)
MDR Sinfonieorchester · Luisi
3. *Sinfonie*

Penderecki conducts Penderecki

- **Trondheim** (13.11.)
Trondheim Symfoniorkester · Knutsen
De profundis / Flötenkonzert
- **Katowice** (17.11.)
Polish Radio National Symphony Orchestra & Chorus
Credo
- **Wien** (26.-28.11.)
Wiener Symphoniker · Pergamenschikow · Bohórquez · Ishizaka
Concerto grosso
- **Moscow** (5.12.)
National Philharmonic Orchestra of Russia · Moscow Choral Academy · Soloists
Seven Gates of Jerusalem
- **Warsaw** (16.12.)
Sinfonia Varsovia · Barry Douglas
Klavierkonzert „Resurrection“ / *Te Deum*
- **Madrid** (22.12.)
Orquesta de la Comunidad · Chee-Yun
Violinkonzert „Metamorphosen“

Auszeichnungen/Honours

Krzysztof Penderecki erhielt den Ehrendoktor-Titel der Universitäten von St. Petersburg, Yale und Leipzig. Krzysztof Penderecki was given the honorary doctorates by the Universities of St. Petersburg, Yale and Leipzig.

Besuchen Sie die Penderecki-Website.
Visit the Penderecki website.
www.penderecki.de

GAVIN BRYARS
Cello Concerto
in „Diaghilew: Die Favoriten“
• **8. November 2003 · Essen**
Aalto-Theater
Pietro Rizzo · Jochen Ulrich · Alfio Giuffrida · Bianca Ursulov

Study Score ED 12586

KARL AMADEUS HARTMANN
Concerto funebre
in „First Touch“
• **29. November 2003 · Madrid**
Teatro de Madrid
Pascal Touzeau · Ballet Victor Ullate

Studienpartitur ED 5002
Klavierauszug ED 5167

PAUL HINDEMITH
Sancta Susanna
• **7. Dezember 2003 · Darmstadt**
Staatstheater
Stefan Blunier · Friedrich Meyer-Oertel · Heidrun Schmelzer

Partitur (Gesamtausgabe) PHA 103
Klavierauszug ED 3204

Thema mit vier Variationen
in „The Four Temperaments“
• **15. November 2003 · London**
Royal Opera House
George Balanchine · Kurt Seligmann

Partitur ED 92
Studienpartitur ED 6309
Klavierauszug ED 1625

GYÖRGY LIGETI
Piano Works
in „Polyphonia“
• **15. November 2003 · London**
Royal Opera House
Christopher Wheeldon · Holly Hynes

PAUL LINCKE
Frau Luna
• **5. Dezember 2003 · Nordhausen**
Theater Nordhausen
Stefan Ottersbach · Christoph Kirst · Stefanie Lenkewitz

JACQUES OFFENBACH
Les Contes d'Hoffmann
Neuedition von Michael Kaye
• **29. November 2003 · São Paulo**
Theatro Municipal
Jamil Maluf · Eddyio Rossetto

HANS PFITZNER
Das Christelflein
• **5. Dezember 2003 · Berlin**
Saalbau Neukölln
Hochschule für Musik
„Hanns Eisler“

Klavierauszug AF 7223
Libretto AF 7225

RICHARD STRAUSS
Elektra
• **3. Dezember 2003 · Napoli**
Teatro di San Carlo
Gabriele Ferro · Klaus Michael Grüber · Anselm Kiefer

Studienpartitur
AF 5650 (gebunden)
AF 5650-10 (broschiert)
Klavierauszug AF 5654
Libretto AF 5655

Der Rosenkavalier
• **2. November 2003 · Dortmund**
Theater
Arthur Fagen · Beverly Blankenship · John Lloyd Davis · Elisabeth Binder-Neururer

Studienpartitur
AF 5900 (gebunden)
AF 5900-10 (broschiert)
Klavierauszug
AF 5903 (broschiert)
AF 5903-10 (gebunden)
Libretto AF 5905
Kunstmappe mit Figurinen von/
Collection of costume designs
by Alfred Roller RSE 3000

ERNST TOCH
Die Prinzessin auf der Erbse
• **14. November 2003 · Stuttgart**
Staatstheater, Kammertheater
Wolfgang Heinz · Mira Ebert · Aurel Lenfert

HANS-JÜRGEN VON BOSE

24. Dezember 2003 · 50. Geburtstag / 50th Birthday

Wir gratulieren Hans-Jürgen von Bose herzlich zu seinem 50. Geburtstag.
We wish Hans-Jürgen von Bose all the very best on his 50th birthday.

Ausgewählte Werke bei Schott/Selected Works with Schott

BÜHNE/STAGE: **Die Nacht aus Blei** Kinetische Handlung nach Hans Henny Jahnn (1981, rev. 1988) · **Die Leiden des jungen Werthers** Lyrische Szenen nach J.W. v. Goethe (1983/84) · 63: **Dream Palace / Traumpalast '63** Oper nach einer Novelle von James Purdy (1989) · ORCHESTER/ORCHESTRA: **Symbolum** für Orgel solo und großes Orchester (1985) · **Labyrinth I** für großes Orchester (1987) · VOKALMUSIK/VOCALMUSIC: **Sappho-Gesänge** für Mezzosopran und Kammerorchester (1983) · ... **im Wind gesprochen** Geistliche Musik für Sopran solo, 2 Sprecher, gemischten Chor, Orgel und Kammerorchester auf Texte der Bibel und der Messe sowie von Giordano Bruno, Sophokles/Hölderlin, Nicolas Born, Rolf Dieter Brinkmann, Christoph Meckel und Hans Magnus Enzensberger (1984/85)

Aufführungsmaterial leihweise/Material on hire

CDs bei/with Wergo

Streichquartett Nr. 3 / Labyrinth II für Klavier / Solo für Violoncello (WER 6226 2) · Die Nacht aus Blei / Sappho-Gesänge (WER 6251 2) · Symbolum / ... im Wind gesprochen / Labyrinth I (WER 6523 2)
www.schott-online.com/Shop



STEFAN HEUCKE

I. Kammersinfonie, op. 44

für Sprecher und 7 Instrumente (2003) zu dem Text „Saisonbeginn“ von Elisabeth Langgässer
Auftragswerk von Bettina und Peter Eickhoff und der Jüdischen Gemeinde Bochum

Ensemble: 1 · Engl. Hr. · Bassklar. · 0 – 0 · 0 · 0 · 0 – Klav. – Str. (1 · 0 · 1 · 1 · 0)
 40' · leihweise (Vertrieb durch SMI)

- **9. November 2003 · Bochum**
 Christuskirche
 Kammerensemble Wolfgang Sellner
 Dirigent Joachim Harder
 Elftaude von Kalkreuth, Sprecherin
 Gilead Mishory, Klavier

OSCAR WILDE

Der glückliche Prinz

Ein Märchen mit 21 leichten Klavierstücken von Stefan Heucke (+ CD)

A fairy-tale with 21 easy piano pieces by Stefan Heucke (+ CD)
 Illustrationen von Brigitte Smith
 Illustrated by Brigitte Smith (ISBN: 3-7957-5589-1)
 ED 9406



Heuckes 21 Klavierstücke zu Oscar Wildes Märchen sind zauberhafte Miniaturen, die durch ihre emotionale Beziehung zu der rührenden Geschichte einen besonderen Reiz bekommen. Unser Tip für die weihnachtliche Wunschliste!

Heucke's 21 piano pieces for Oscar Wilde's fairy-tale are delightful miniatures. A good idea for someone's Christmas stocking.

JÖRG WIDMANN

III. Streichquartett (2003)

Auftragswerk der Römerbad-Musiktage

- **12. November 2003 · Badenweiler**
 Hotel Römerbad
 Römerbad-Musiktage
 Arditti Quartet

Weitere Aufführung:
 21.11.: Wien, Konzerthaus

Lied

für Orchester (2003)
Auftragswerk der Bamberger Symphoniker

- **10. Dezember 2003 · Bamberg**
 Sinfonie an der Regnitz
 Bamberger Symphoniker
 Dirigent Jonathan Nott

Weitere Aufführungen:
 11.12.: Bayreuth, Stadthalle
 14.12.: Schweinfurt, Theater

WILFRIED HILLER

Ophelia

Erotische Visionen nach Motiven von Hector Berlioz für Violine solo (2002/03)

Auftragswerk des 5. Internationalen Violinwettbewerbs Leopold Mozart

8' · VLB 106 (Dezember 2003)

- **24. November 2003 · Augsburg**
 Theater
 5. Internationaler Violinwettbewerb Leopold Mozart
 Kammerkonzert der Preisträger

GAVIN BRYARS

Third Book of Madrigals (nos 1 - 8)

- **27. November 2003 · Huddersfield**
 St Paul's Hall, 13.00 h
 Huddersfield Festival 2003
 Red Byrd

"The Third Book of Madrigals sets J. M. Synge's translations of Petrarch - into a kind of Irish prose - collected together under the title Laura in Death. I came across these in the University of Victoria library, where there is a strong collection of Synge's work, and this volume had been put together by the poet Robin Skelton. They are being written for Red Byrd (soprano, tenor, bass and lute). Some are for the whole ensemble, but others for each solo voice, the three combinations of duos (with and without lute) as well as lute interludes."

Gavin Bryars

TOSHIO HOSOKAWA

New work

für guitar (2003)
commissioned by Markus Hochuli

- **28. November 2003 · Winterthur**
 Alter Stadthausaal
 Markus Hochuli

Weitere Aufführungen:
 29.11.: Zürich, Grossmünster
 18.1.04: Basel, Gare du Nord

DIETER SCHNEBEL

„Es ist Zeit“

für Klavier (1995/1999/2003)
 15'

- **30. November 2003 · München**
 Gasteig, Carl-Orff-Saal
 Festival „Klang-Aktionen“
 Jan Philip Schulze

CHAYA CZERNOWIN

Dam Sheon Hachol

The hourglass bleeds still
 Version for string orchestra (2002)

19' · leihweise
 Version for string sextet ED 9663 (in Vorbereitung)

- **5. Dezember 2003 · Wiesloch**
 Palatin
 Deutsche Kammerphilharmonie Bremen
 Dirigent Ilan Volkov

Weitere Aufführungen:
 6.12.: Bremen, Die Glocke
 13.12.: Italien

Winter Songs I: Pending Light

for live electronics and seven instruments (2002/03)
Commissioned by IRCAM

Ensemble: Bassfl. · 0 · Bassklar. · 0 – 0 · 0 · Basspos. · 1 – Str. (0 · 0 · 1 · 1 · 1)

12' · leihweise

- **19. Dezember 2003 · Paris**
 Centre Pompidou
 Ensemble Intercontemporain
 Dirigent Gergely Vajda
 Technique Ircam

CHAYA CZERNOWIN

Ausgewählte Werke bei Schott/
 Selected Works with Schott

BÜHNE/STAGE

Prima*

... ins innere
 a chamber opera for 4 vocal soloists, 6 instrumental soloists, a string orchestra with 6 double basses (1998/1999), 70'

ORCHESTER/ORCHESTRA · ENSEMBLE

Amber*

for large orchestra (1993), 18'

Afatsim*

for mixed ensemble (1996), 10'

Dam Sheon Hachol*

(the hourglass bleeds still)
 version for string orchestra (2002), 19'

Winter Songs I: Pending Light*

for live electronics and seven instruments (2002/03), 12'

SOLOKONZERTE/CONCERTOS

Liquid Amber*

for three amplified piccolos (solo)

and large orchestra (2000), 18'

Maim zarim, maim gnuvim*

(strange water/stolen water)

for large orchestra, tubax recorded

and a quintet of soloists (oboe,

tubax, electric guitar, piano, viola)

(2001/02), 18'

KAMMERMUSIK/CHAMBER MUSIC

Ina

for bass flute and six pre-recorded

flutes (1988), 12' · ED 9680

(in Vorbereitung)

Dam Sheon Hachol

(the hourglass bleeds still)

version for string sextet (1992, rev. 1999)

19' · Partitur und Stimmen ED 9663

(in Vorbereitung)

Tris

for percussion and pre recorded

percussion (1993), 13'

(in Vorbereitung)



Die Kreuzung

for u (alto sho) (or accordion), alto

saxophone and double bass (1995),

11' · ED 9684

(in Vorbereitung)

String Quartet (1995), 13'

(in Vorbereitung)

VOKALMUSIK/VOCAL MUSIC

Shu Hai mitamen behatalat kidon

for solo female voice, nine versions

of the same voice on tape and live

electronics (1996/97), Text by Zohar

Eitan, 32' · ED 9672

(in Vorbereitung)

Miniatures*

six miniatures and a simultaneous

song

for a selfconducted trio (non operatic

female voice, guitar, viola) with a

conducted quartet (bass flute, bass

clarinet, alto saxophone and cello)

(1998), Text by Zohar Eitan, 12'

Shu Hai

in an orchestral setting*

for female voice, her recorded voice,

orchestra and live electronics

(2000/01), Text by Zohar Eitan, 32'

* Aufführungsmaterial leihweise/
 Material on hire

WILHELM KILLMAYER

Kuchenbacken

Eine häusliche Szene für Kinder und jugendlichen Sprechchor (2003)

5'

• **11. Dezember 2003 · Wetzikon**

Aula der Kantonsschule
Schüler der Kantonsschule Zürcher
Oberland
Einstudierung Matthias Bruppacher
und Ruth Frischknecht

CHRISTIAN JOST

CocoonSymphonie

Fünf Stationen einer Reise in das
Innere
für großes Orchester (2003)
Auftragswerk der Staatskapelle Weimar

Picc. · 2 · Altfl. · 2 · Engl. Hr. · Es-Klar. ·
2 · Kb.-Klar. · o · Kfg. · 6 · Piccolotr. ·
2 · 2 · Basspos. · o · Basstb. · 2 P. · Str.

22' · leihweise

• **14./15. Dezember 2003 · Weimar**

ccn weimarahalle
Staatskapelle Weimar
Dirigent Jac van Steen

Weitere Aufführung:
2.4.04: Stuttgart,
Theaterhaus Pragsattel
Radio-Sinfonieorchester Stuttgart des
SWR · Patrick Davin

Die Staatskapelle Weimar und ihr
Chefdirigent Jac van Steen haben
Christian Jost als *composer in resi-*
dence für die Spielzeit 2003/2004 nach
Weimar eingeladen. Zur Spielzeiteröff-
nung wurde als szenisch-konzertante
Fassung *Phoenix resurrexit*, eine Odys-
see für Sprecher, Sopran, Chor und Or-
chester, aufgeführt.

The Staatskapelle Weimar and its
principal conductor Jac van Steen
have invited **Christian Jost** to *Wei-*
mar for the season 2003/2004 as *com-*
poser in residence. The season opened
with a staged concert performance of
Phoenix resurrexit, an odyssey for
speaker, soprano, choir and orchestra.

HANS WERNER HENZE

Appassionatamente plus

per grande orchestra (1994/2003)

3 (2. auch Picc., 3. auch Altfl.) · 1 · Ob.
d'am. · Engl. Hr. · 2 · Bassklar. (auch
Kb.-Klar.) · Sopransax · 4 (4. auch
Kfg.) · 4 · 3 · Altpos. · Basspos. · Kb.-
Pos. · o · P.S. (5 Spieler) · 2 Hfn. ·
Cel. · Klav. · Str.

16' · leihweise

• **19. Dezember 2003 · Amsterdam**

Concertgebouw
Koninklijk Concertgebouworkest
Dirigent Gerd Albrecht

**Musik unserer Zeit/Music of Our Time
Neue Notenausgaben/New Sheet Music Editions**

PER VIOLINO

■ SOLO

WILFRIED HILLER

Ophelia

Erotische Visionen nach Motiven von
Hector Berlioz
für Violine solo (2002/03)
8' · VLB 106
(Dezember 2003)

VOLKER DAVID KIRCHNER

Pietà

für Violine solo
(2001)
13' · VLB 104

RODION
SHCHEDRIN
Duets

für Violine solo
(2000)
10' · VLB 103
(Oktober 2003)

BENJAMIN SCHWEITZER

Pop Goes the Weasel

für Violine solo (2002)
11' · VLB 105
(November 2003)

■ TRIO

WERNER EGG

Allegro

für drei Violinen (1923)
Erstveröffentlichung
3' · VLB 101

■ VIOLINE UND KLAVIER/
VIOLIN AND PIANO

**Drei alttestamentarische
Fresken**

für Violine und Klavier
Saul bei der Prophetin in En-Dor
(Petr Eben) – Elihu kontra Hiob
(O.F. Korte) – Hallelujah (Psalm 150)
(Viktor Kalabis)
P 2844

auch einzeln erhältlich:

Petr Eben

Saul bei der Prophetin in En-Dor
P 2844-01

O.F. Korte

Elihu kontra Hiob
P 2844-02

Viktor Kalabis

Hallelujah (Psalm 150)
P 2844-03



ALEXANDER GOEHR

Suite

für Violin and Piano, op. 70 (2000)
14' · VLB 1001

JAN HANUŠ

II. Sonate

per violino e pianoforte, op. 24
Wege der Versöhnung
13' · P 5045
(Dezember 2003)

YORK HÖLLER

Epitaph

für Violine und Klavier (1969)
7' · ED 9315

KRZYSZTOF PENDERECKI

Sonata No. 2

per violino e pianoforte (1999)
Einrichtung der Violinstimme von
Anne-Sophie Mutter
35' · VLB 100

ERWIN SCHULHOFF

Suite

für Violine und Klavier, op. 1
21' · P 5034
(November 2003)

ISTVÁN SZELÉNYI

Rhapsodie

für Violine und Klavier
10'30" · ED 9593
(Oktober 2003)

■ KLAVIERAUSZÜGE/
PIANO REDUCTIONS

WERNER EGG

Konzert

für Violine und Kammerorchester
(1928)
Erstveröffentlichung/
First publication
25' · VLB 99

PĒTERIS VASKS

Konzert

für Violine und Streichorchester
„Tālā gaisma" (1996/97)
„Fernes Licht" · "Distant Light"
23' · ED 8841



HEINRICH POOS

25. Dezember 2003
75. Geburtstag/75th Birthday



Neue Werke/New Works

Pax et Bonum

Triptychon
Fassung für Bariton-Solo, gemischten
Chor, Blechbläser, Orgel, Kontrabass
und Schlagzeug (2000), 30'
Aufführungsmaterial leihweise/
Material on hire

Epistolae

Sinfonia sacra
für 12stimmigen gemischten Chor mit
Soli (SSSA) a cappella (2000), 15'
SKR 20041

Orpheus' Laute

Text aus: William Shakespeare, König
Heinrich VIII.
für zwei 5stimmige gemischte Chöre
a cappella (2002), 4'
SKR 20044

Bücher/Books

Chormusik und Analyse

Herausgegeben von Heinrich Poos
Beiträge zur Formanalyse und Inter-
pretation mehrstimmiger Vokalmusik
Teil I (Textband + Notenband) (1983)
ISBN 3-7957-1799-X (ED 7005)
Teil II (Textband + Notenband) (1997)
ISBN 3-7957-0299-2 (ED 8474)

**Musikalische
Struktur und
Geschichte**

Zum Werk des
Komponisten und
Musikwissenschaft-
lers Heinrich Poos
Herausgegeben von
Oliver Fürbeth
ISBN 3-7957-1339-0 (ED 9570)



CD bei/with WERGO

**Magnificat / Sphragis / Nachklänge /
Hypostasis vel Somnium Jacob /
Zeichen am Weg**

Schola Cantorum Gedanensis · Jan
Lukaszewski · SWR Vokalensemble
Stuttgart · Marinus Voorberg
WER 6635 2

www.schott-online.com/Shop

Schott-Komponisten bei europäischen Festivals/Schott Composers at European Festivals

Huddersfield Contemporary Music Festival 2003
(21.-30.11.)
GAVIN BRYARS
www.hcmf.co.uk

Badenweiler, Römerbad Musiktage 2003
(8.11.-15.11.)
JÖRG WIDMANN
www.hotel-roemerbad.de

Wien Modern 2003
PORTRAIT LIGETI
(31.10.-6.11.)
www.wienmodern.at

Milano, Festival di Milano Musica
OMMAGGIO A GYÖRGY LIGETI
(24.9.-17.11.)
www.milanomusica.org

Stockholm, Concert Hall, Composer Festival
HENRI DUTILLEUX
(13.-20.11.)
www.konserthuset.se

CDs

JOHN CASKEN

Darting the Skiff / Vaganza / Cello Concerto / Mahara Dreaming

Heinrich Schiff · Northern Sinfonia · John Casken
NMC D096 Ancora

KARL AMADEUS HARTMANN

Concerto funebre
für Violine und Streichorchester
Adagio (2. Symphonie)

für großes Orchester
4. Symphonie
für Streichorchester
Vladimir Spivakov · Gürzenich-Orchester Kölner Philharmoniker · James Conlon
Capriccio 10893

YORK HÖLLER

Fünf Stücke für Klavier
in „Piano Pieces“

Kristi Becker
cpo 999 954-2

VIOLA SPACE

TOSHIO HOSOKAWA

Voyage VI
für viola and strings

Nobuko Imai · Toho Gakuen Orchestra · Koichiro Harada

GYÖRGY LIGETI

Sonate
für Viola solo

Nobuko Imai

KRZYSZTOF PENDERECKI

Cadenza

per viola sola
Yoshiko Kawamoto
BIS 1379/1380 (2 CDs)

CHRISTIAN JOST

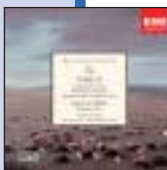
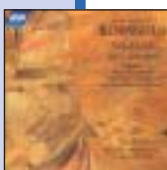
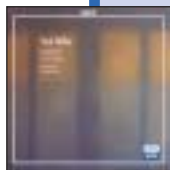
Phoenix resurrexit

Odyssee in vier Teilen
für Sopran, Sprecher, Chor und Orchester

Wendy Waller (Sopran) · Daniel Morgenroth (Sprecher) · Opernchor des Deutschen Nationaltheaters Weimar · Staatskapelle Weimar · Jac van Steen
OEHMS CLASSICS OC 313

ERICH WOLFGANG KORNGOLD

Einfache Lieder, op. 9
Much Ado About Nothing, op. 11
Lieder des Abschieds, op. 14
Prayer, op. 32
Tomorrow, op. 33



Gigi Mitchell-Velasco (Mezzosopran) · Stephen Gould (Tenor) · Jochem Hochstenbach (Klavier) · Bruckner Orchester Linz · Caspar Richter
ASV CD DCA 1131

ERICH WOLFGANG KORNGOLD

Der Sturm (1913)*
Cello Concerto in C, op. 37

Szenen und Arien aus:
Die Kathrin / Der Ring des Polykrates / Das Wunder der Heliane

Zuill Bailey (Violoncello) · Wendy Nielsen (Sopran) · Konzertvereinigung Linzer Theaterchor · Bruckner Orchester Linz · Caspar Richter
ASV CD DCA 1146

* Ersteinstrumentierung/First Recording

Piano Concertos of the '20s

ERWIN SCHULHOFF

Konzert für Klavier und kleines Orchester, op. 43

Michael Rische · WDR Sinfonieorchester Köln · Gunther Schuller + Antheil/Gershwin
ARTE NOVA CLASSICS 82876 51051 2

BRITISH COMPOSERS

MICHAEL TIPPETT

String Quartet No. 2 / The Heart's Assurance / Boyhood's End / Songs for Ariel

MÁTYÁS SEIBER

String Quartet No. 3
(Quartetto lirico)

Peter Pears · Noel Mewton-Wood · Amadeus Quartet
EMI Classics 585 1502

VIKTOR ULLMANN

Liederbuch des Hafis, op. 30**Drei Lieder auf Texte von C. F. Meyer**, op. 37**Der Mensch und sein Tag**, op. 47

Zwei chinesische Lieder, 1943
+ Lieder von P. Haas und Krása

Frieder Anders (Bariton) · Stella Goldberg (Klavier)
Ars Produktion FCD 368 425

JÖRG WIDMANN

Nachtstück

für Klarinette, Violoncello und Klavier
+ Klarinettenrios von Brahms und Beethoven

Ewa Kupiec (Klavier) · Jörg Widmann (Klarinette) · Jan Vogler (Violoncello)
BERLIN Classics 0017492BC

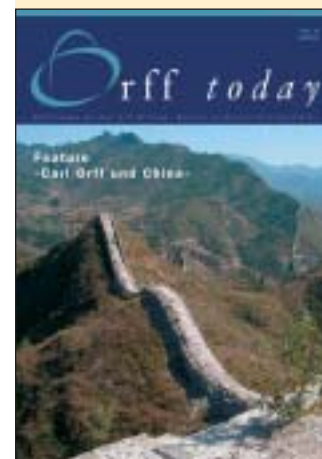
Auszeichnungen/Honours

ECHO KLASSIK 2003 für WERGO-CD

Die **Hindemith**-Oper *Die Harmonie der Welt* (WER 6652 2) wird mit einem **ECHO KLASSIK** in der Kategorie Weltersteinspielung des Jahres ausgezeichnet. Die Verleihung findet am 26. Oktober im neuen Konzerthaus Dortmund statt.

The **Hindemith** opera *Die Harmonie der Welt* (WER 6652 2) won the **ECHO KLASSIK** Award in the category of Best First Recording of the Year. The award-presentation ceremony will take place at the new Dortmund concert hall on 26 October.

ORFF TODAY 6



Einem Teil der Auflage liegt der Newsletter der Carl Orff-Stiftung ORFF TODAY 6 bei. Wenn Sie diese Broschüre beziehen möchten, wenden Sie sich bitte an:

Part of this issue contains the newsletter of the Carl Orff Foundation ORFF TODAY 6 as an insert. If you want to receive this newsletter, please contact the:

Carl Orff-Stiftung,
Gewerbegebiet 12,
D-82 399 Raisting,
Tel.: ++49-8807-94 65 60,
Fax: ++49-8807-94 65 61,
e-mail: info@orff.de

Die hier vorgestellten CDs sind im Fachhandel erhältlich./These CDs are available from specialist dealers.

Jubiläen

PETER EÖTVÖS

21.1.: 60. Geburtstag/60th Birthday

LUIGI NONO (1924-1990)

29.1.: 80. Geburtstag/80th Year of the birth

HARALD GENZMER

9.2.: 95. Geburtstag/95th Birthday

HEINZ HOLLIGER

21.5.: 65. Geburtstag/65th Birthday

Informationen über diese Komponisten und weitere Jubiläen finden Sie auf unserer Website./For information on these composers and further anniversaries see our Website. www.schott-online.com/nocache/smi/autoren/Termine/

Composer Specials

CHAYA CZERNOWIN

- Berlin, Festival UltraSchall (14.-22.1.)
- Dresdner Tage für zeitgenössische Musik: „Composer in Residence“ (Herbst 2004)
- Darmstadt, Internationale Ferienkurse für Neue Musik (7.-22.8.)

PETER EÖTVÖS

- Toulouse, Opéra (21./22./24./25.1.)
- Cannes, MIDEM (26./27.1.)
- Budapest Spring Festival (15.-31.3.)
- Paris, Cité de la Musique (18.-28.5.)
- Frankfurt, Alte Oper, „Auftakt“ (September)
- Paris, Théâtre du Châtelet (20./22./24./26./28.11.)

HEINZ HOLLIGER

- Schwetzingen Festspiele (7.-9.5.)
- Lucerne Festival (August/September)
- Lisboa, Fundação Gulbenkian (22.-30.11.)

CHRISTIAN JOST

- Weimar: „Composer in Residence“ der Staatskapelle (2003/04)
- Deutsche Oper am Rhein: „Composer in Residence“ (2004/2005)

LUIGI NONO

- Netzwerk Musik Saar (2003-2004)
- MusikTriennaleKöln (17.4.-9.5.)

MARK-ANTHONY TURNAGE

- London: "composer-in-association" with the LPO (2004/05)

JÖRG WIDMANN

- Heidelberger Frühling: „Composer in Residence“
- Salzburger Festspiele: „Composer in Residence“
- Hamburg, NDR „das neue werk“: (1./2.10.)

Uraufführungen/World Premières

CHAYA CZERNOWIN

- Neues Werk: Klangforum Wien · China Found Music Workshop · Johannes Kalitzke
- 30.3.: Wien, Konzerthaus
- Winter Songs I - III: Ensemble Modern · Lothar Zagrosek
- 15.5.: Frankfurt/Main, Alte Oper

PETER EÖTVÖS

- Opera *Angels in America*
- 20.11.: Paris, Théâtre du Châtelet

ALEXANDER GOEHR

- *Adagio (Selbstbildnis)*: Nationaltheater-Orchester Mannheim · Adam Fischer
- 1.3.: Mannheim, Rosengarten

HANS WERNER HENZE

- *Aristaeus*: Martin Wuttke · Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin · Marek Janowski
- 1.2.: Berlin, Konzerthaus

KENNETH HESKETH

- *The Love-Stick Nightingale*: Continuum Ensemble · Philip Headlam
- 25.1.: Cambridge, Kettle's Yard

STEFAN HEUCKE

- *Konzert für Violoncello und Orchester*: Wolfgang Sellner · Bochumer Symphoniker · David Efron
- 22.4.: Bochum, Schauspielhaus
- *Metamorphosen eines Themas von Franz Schubert*: Artemis Quartett · Bergische Symphoniker · Romely Pfund
- 27.4.: Solingen, Theater- und Konzerthaus

WILFRIED HILLER

- Oper *Wolkenstein*: Fabrizio Ventura · Percy Adlon · Hartmut Schörghofer · Renate Stoiber
- 6.3.: Nürnberg, Opernhaus

PAUL HINDEMITH

- *Klaviermusik mit Orchester (Klavier: eine Hand), op. 29*: Leon Fleisher · Berliner Philharmoniker · Simon Rattle
- 9.12.: Berlin, Philharmonie

HEINZ HOLLIGER

- *Sechs Lieder auf Gedichte von Morgenstern*: Juliane Banse · Orchestre de Chambre de Lausanne · Heinz Holliger
- 25.3.: Genève, Victoria Hall

TOSHIO HOSOKAWA

- *Werk für Marimba und Chor*: Kunihiko Komori · WDR Rundfunkchor Köln · Rupert Huber
- 23.4.: Witten, Theatersaal

CHRISTIAN JOST

- Oper *The Changeling*
- Herbst 2004: Deutsche Oper am Rhein

WILHELM KILLMAYER

- *Melodie-Stücke*: Deutsches Symphonie-Orchester Berlin · Kent Nagano
- 26.6.: Berlin, Philharmonie

ARIBERT REIMANN

- *Tarde*: Claudia Barainsky · Württembergisches Staatsorchester · Lothar Zagrosek
- 6.2.: Santa Cruz de Tenerife
- *Orchesterstück*: Wiener Philharmoniker · Christoph Eschenbach
- 14.8.: Salzburger Festspiele

ENJOTT SCHNEIDER

- Oper *Bahnwärter Thiel*
- 28.2.: Görlitz, Theater

BENJAMIN SCHWEITZER

- Kammeroper *Bartleby's Formula*
- Oktober: Dresdner Tage der zeitgenössischen Musik

MARK-ANTHONY TURNAGE

- *When I Woke*
- London Philharmonic Orchestra · Vladimir Jurowski · Chris Maltman
- 8.12.: London, Royal Festival Hall

JÖRG WIDMANN

- *Orchesterwerk*: Deutsches Symphonie-Orchester Berlin · Kent Nagano
- 15.2.: Berlin, Philharmonie
- *Lichtstudie N*
- NDR Sinfonieorchester · Christoph Poppen
- 1.10.: Hamburg, NDR

Weitere Uraufführungen finden Sie auf unserer Website./For further World Premières see our Website. www.schott-online.com/nocache/smi/autoren/Termine/

Karl Amadeus Hartmann (1905-1963)

Aus unserem Schott-Repertoire empfehlen wir Ihnen zum 100. Geburtstag ein über Jahrzehnte verschollenes Trompetenkoncert / Our special recommendation for the centenary: a long lost trumpet concerto from the Schott repertoire

CONCERTINO



für Trompete mit sieben
Soloinstrumenten (1932)
I Toccata - II Lied - III Quodlibet

0 · 0 · 1 · Bassklar. · 1 · Kfg. - 1 · 1 · 0 · 1

19' · leihweise
Klavierauszug TR 21
Erstausgabe

Uraufführung: 12. August 1933 · Strasbourg, Musikalisch-Dramatische Arbeitstagung „15 Jahre Neue Musik“ · Dirigent Hermann Scherchen · Michel Nikolay, Trompete

„Das *Concertino für Trompete mit sieben Soloinstrumenten* war die erste Komposition, mit der Karl Amadeus Hartmann außerhalb Deutschlands zu hören war. Hermann Scherchen, der dem jungen Münchner Komponisten den Weg ebnete, leitete die Uraufführung am 12. August 1933 in Strasbourg anlässlich einer Arbeitstagung zum Thema „15 Jahre Neue Musik“. Danach verschwand das als Sensationserfolg gefeierte Stück in der Schublade: An Aufführungen im nationalsozialistischen Deutschland war Hartmann nicht interessiert. Das Manuskript überließ Hartmann dem Solotrompeter des Concertgebouw Orkest, Marinus Komst, bei dem es allmählich in Vergessenheit geriet. Erst im Jahr 2001 gelangte das Manuskript über Freddy Grin, ebenfalls Trompeter im Concertgebouw Orkest, wieder an die Öffentlichkeit. Am 22. September 2002 erfolgte die Wiedergeburt des *Concertino* beim Hamburger Musikfest. Ingo Metzmacher dirigierte das Philharmonische Staatsorchester Hamburg, Solist war Håkan Hardenberger.

Das *Concertino* zeigt den expressionistischen Sinfoniker Hartmann von einer anderen Seite: heiter, unbeschwert, jazzig. Pate dieser Musik ist Strawinsky, „der in den zwanziger Jahren für uns Deutsche erst zum Inbegriff musikalischer Kühnheit wurde“ (Hartmann) und dessen Eingangsmelodie aus dem „*Sacre*“ im zweiten Satz thematisch verarbeitet wird.“

Christoph Becher im Vorwort zur Erstausgabe (TR 21)

Concertino
für Trompete mit sieben Soloinstrumenten
I Toccata

Karl Amadeus Hartmann
1905 - 1963

Lebhaft

„The *Concertino for trumpet with seven solo instruments* was the first composition by Karl Amadeus Hartmann to be heard outside Germany. Hermann Scherchen, who smoothed the way for the young composer from Munich, conducted the world première in Strasbourg on 12 August 1933 as part of a conference on the subject of „15 Years of New Music“. But, the piece, hailed as a sensational success, disappeared into a drawer: Hartmann was not interested in performances of his work in National Socialist Germany. Hartmann handed the manuscript over to the principal trumpet of the Concertgebouw Orchestra, Marinus Komst, with whom it gradually fell into oblivion. It was not until 2001 that the manuscript reached the public again through Freddy Grin, also a trumpeter with the Concertgebouw. The revival of the *Concertino* took place at the Hamburg Music Festival on 22 September 2002. Ingo Metzmacher conducted the Philharmonic State Orchestra Hamburg, the soloist was Håkan Hardenberger.

The *Concertino* shows a different side to the Expressionist symphonic composer Hartmann: happy, carefree, jazzy. This music was influenced by Stravinsky who „in the 1920s became the epitome of musical bravery for us Germans“ (Hartmann) and whose opening melody of „*Sacre*“ is woven thematically in the second movement.“

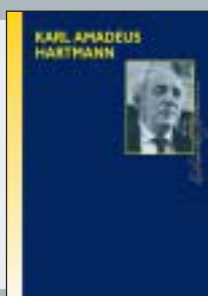
Christoph Becher in the foreword to the first edition (TR 21)

Neu/New

KARL AMADEUS HARTMANN

Verzeichnis der veröffentlichten Werke
Catalogue of Published Works

Bitte bestellen Sie im Internet/
Please order via Internet:
KAT 72-99



Termine

5./7.12. · Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, Salle Henry Le Boeuf
Håkan Hardenberger (Trompete) · Orchestre National de Belgique ·
Mikko Franck
(+ B.A. Zimmermann *Nobody knows de trouble I see*)

Besuchen Sie unsere neue Hartmann-Website/Visit our new
Hartmann-Website:

www.karlmadeushartmann.com

Schott Musik International
D-55116 Mainz, Weihergarten 5
D-55026 Mainz, Postfach 3640
Tel.: 06131-246 885
Fax: 06131-246 250
Angelika.Hoffmann@Schott-Musik.de

Schott & Co. Ltd., Promotion Department
48 Great Marlborough Street
London W1F 7BB
Tel.: (+44) (0)20 7494 1487
Fax: (+44) (0)20 7287 1529
promotions@schott-music.com

Redaktionsschluss/Deadline: 11. September 2003
Printed in Germany

SCHOTT
www.schott-music.com